**П: Що таке квиток «ooievaarspas»?  
В:** «Оoievaarspas» - це пільговий квиток для жителів Гааги з низьким рівнем доходу. Цей квиток дає знижку на всі види діяльності в галузі спорту та культури, наприклад абонементна плата, членство та на вхід.

Лелека є символом муніципалітету Гаага, звідси й назва «ooievaarspas» - квиток лелекі.

**П: Як отримати «ooievaarspas»?  
В:** «Ooievaarspas» буде надіслано на адресу вашого місця перебування.

**П:** **Скільки часу дійсний квиток «ooievaarspas»?**

**В:** Цей квиток діє до 31 грудня 2022 року. Якщо ви все ще будете в Гаазі в листопаді 2022 року, ви отримаєте форму заявки на отримання «ooievaarspas» на 2023 рік.

**П: «Ooievaarspas» персональний квиток?**

**В:** Так, «ooievaarspas» є персональним квитком. На картці вказано ім’я та дату народження власника картки. Щоб отримати знижку, необхідно завжди показувати квиток. Організатор заходів може попросити у дорослої особи дійсне посвідчення особи.

**П: Яку знижку ви отримуєте з «ooievaarspas»:**

**В: З 18 років ви отримаєте:**

* 50% знижку на членство/абонементну плату
* 50% знижку на кінотеатри Pathé в Гаазі
* 50% знижку в різних тематичних парках Гааги та ії околиці
* безкоштовне відвідування музеїв Гааги
* безкоштовний абонемент на користування бібліотекою

**Діти у віці від 4 до 17 років:**

**50% знижку:**

* у кінотеатрі Pathé
* в різних парках розваг

**100 % знижку:**

* Дитяча програма «Kinderen Doen Mee»
* відвідування музеїв Гааги
* бібліотечний абонемент

**П: Що таке програма «Kinderen Doen Mee»?  
A:** За програмою «Kinderen Doen Mee» діти віком від 4 до 17 років можуть безкоштовно брати участь у спортивних та культурних заходах, які пропонують учасники програми знижок «ooievaarspas». Муніципалітет Гааги оплачує витрати на абонемент/членство.

**Як працює програма «Kinderen Doen Mee»?**

* Діти можуть навчатися плаванню на дипломи A, B і C безкоштовно
* Крім того, вони можуть займатися 1 видом спорту та 1 культурною діяльністю
* Для кожного з цих видів діяльності діти можуть вибрати 1 партнерську організацію, яка пропонує такі заходи
* Це партнери програми «ooievaarspas» , які пропонують заходи для дітей по програмі «Kinderen Doen Mee»
* Програма працює з 1 липня по 30 червня кожного року

**П: Що робити, якщо діти захочуть взяти участь у другому заході на додаток до програми «Kinderen Doen Mee»?**  
**В:** Тоді вони також отримують 50% знижку на 2-у спортивний та/або культурний захід (членство або абонемент).

**П: Як надається знижка «ooievaarspaskorting»?   
В:** Якщо ви стали членом об'єднання, яке також є партнером-учасником програми «ooievaarspas», і хочете отримати знижку, ви повинні щомісяця сканувати свій квиток «ooievaarspas» у цього учасника. Без квитка ви не отримаєте знижки! Зверніть увагу: якщо ви повнолітні, ви повинні сплачувати особистий внесок щомісяця!

**П: Які ще існують умови для людей з квитком «ooievaarspas»?  
В:** Безкоштовний дошкільний заклад для дітей віком від 2,5 до 3 **П: Що таке дошкільний заклад?  
В:** Дошкільний заклад розрахований на дітей від 2,5 років. Дошкільні заклади (переважно) призначені для дітей, які мають труднощі з нідерландською мовою. Їх знайомлять з голландською в ігровій формі. Це можливо, коли дитина відвідує принаймні 4 рази на тиждень ігрову групу або в дитячий садок з дошкільною освітою (VVE). З 4 років діти переходять до 1 групи початкової школи.

**П: Чи можу я отримати відшкодування витрат на дошкільний заклад?  
В:** Дошкільний заклад безкоштовний за наявності дійсного квитка «ooievaarspas». Тут ви знайдете дошкільні заклади: [Гаага — Догляд за малюками](https://www.denhaag.nl/nl/in-de-stad/opgroeien-en-opvoeden/peuteropvang.htm)

**П: Як записати свою дитину до дошкільного закладу?  
В:** Записати дитину до дошкільного закладу можна самостійно.

П: **У вас є інші питання про «ooievaarspas»?**   
**В:** Тоді зателефонуйте на українську телефонну лінію (070) 353 80 24.